

Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

► **B**

**VERORDENING (EG) Nr. 571/97 VAN DE COMMISSIE  
van 26 maart 1997**

**tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin is voorzien bij de Interim-overeenkomst betreffende handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds**

(PB L 85 van 27.3.1997, blz. 56)

Gewijzigd bij:

	Publicatieblad		
	nr.	blz.	datum
► <b>M1</b> Verordening (EG) nr. 2868/2000 van de Commissie van 27 december 2000	L 333	17	29.12.2000

NB: Deze geconsolideerde versie bevat referenties naar de Europese rekeneenheid en/of ecu. Vanaf 1 januari 1999 moeten beide worden gelezen als referentie naar de euro — Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad (PB L 345 van 20.12.1980, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad (PB L 162 van 19.6.1997, blz. 1).



**VERORDENING (EG) Nr. 571/97 VAN DE COMMISSIE**

**van 26 maart 1997**

**tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin is voorzien bij de Interim-overeenkomst betreffende handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 410/97 van de Raad van 24 februari 1997 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94<sup>(3)</sup>, en met name op artikel 8, lid 2,

Overwegende dat bij de op 11 november 1996 te Brussel ondertekende Interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds<sup>(4)</sup>, in afwachting van de inwerkingtreding van de Europa-overeenkomst is voorzien in de inwerkingtreding van de bepalingen van deze laatste met betrekking tot de handel en aanverwante zaken en dat die bepalingen met ingang van 1 januari 1997 voorlopig van toepassing zijn;

Overwegende dat voor het beheer van de regeling waarin is voorzien bij de Interim-overeenkomst dient te worden gewerkt met invoercertificaten; dat daartoe met name de uitvoeringsbepalingen inzake de indiening van de aanvragen moeten worden vastgesteld en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, in afwijking van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2350/96<sup>(6)</sup>; dat bovendien moet worden bepaald dat de certificaten pas na afloop van een bedenktijd worden afgegeven, eventueel met toepassing van een eenvormig toewijzingspercentage;

Overwegende dat, met het oog op een regelmatige invoer, de voor deze regeling in aanmerking komende hoeveelheden over het jaar moeten worden gespreid;

Overwegende dat het, met het oog op een doeltreffend beheer van de regeling, dienstig is de zekerheid voor de in het kader van de regeling afgegeven invoercertificaten op 30 ecu/100 kg vast te stellen; dat, wegens het aan deze regeling inherente gevaar voor speculatie in de sector varkensvlees, nauwkeurig de voorwaarden dienen te worden vastgesteld waarop de marktdeelnemers van de bedoelde regeling gebruik kunnen maken;

Overwegende dat het dienstig is, de aandacht van de marktdeelnemers erop te vestigen dat de certificaten slechts gebruikt mogen worden voor

<sup>(1)</sup> PB nr. L 62 van 4. 3. 1997, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 344 van 31. 12. 1996, blz. 3.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 320 van 11. 12. 1996, blz. 4.

**▼B**

producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinairerechtelijke voorschriften;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor alle invoer in de Gemeenschap in het kader van de bij Protocol nr. 1 van de Interim-overeenkomst tussen de Gemeenschap en Slovenië ingestelde regeling, van producten van de in bijlage I bij deze verordening genoemde GN-codes en groepen, moet een invoercertificaat worden overgelegd.

In bijlage I zijn de voor deze regeling in aanmerking komende hoeveelheden producten aangegeven, alsmede de hoogte van het douanerecht.

*Artikel 2*

De in artikel 1 bedoelde hoeveelheden worden als volgt gespreid:

- 25 % voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart,
- 25 % voor de periode van 1 april tot en met 30 juni,
- 25 % voor de periode van 1 juli tot en met 30 september,
- 25 % voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december.

*Artikel 3*

1. De aanvrager van een in artikel 1 bedoeld invoercertificaat moet een natuurlijk persoon of een rechtspersoon zijn, die bij de indiening van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde instanties in de lidstaten kan aantonen, dat hij sedert ten minste twaalf maanden werkzaam is op het gebied van de handel met derde landen in de sector varkensvlees; de regeling geldt evenwel niet voor kleinhandelzaken of restaurants die hun producten rechtstreeks aan de gebruiker verkopen.

2. De invoercertificaataanvraag mag op slechts één van de in bijlage I genoemde groepen betrekking hebben, maar mag meer producten van verschillende GN-codes betreffen, in welk geval alle GN-codes in vak 16 van de aanvraag en van het certificaat worden vermeld en de betrokken producten in vak 15 worden omschreven.

De certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 200 kg en op ten hoogste 10 % van de hoeveelheid die voor de in artikel 2 vastgestelde periode voor de betrokken productengroep beschikbaar is.

3. Op de certificaataanvraag en op het certificaat wordt in vak 8 het land van oorsprong vermeld; het certificaat brengt de verplichting mee, uit het aangegeven land in te voeren.

4. Op de certificaataanvraag en op het certificaat wordt in vak 20 minstens één van de volgende vermeldingen aangebracht:

Reglamento (CE) n° 571/97

Forordning (EF) nr. 571/97

Verordnung (EG) Nr. 571/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 571/97

Regulation (EC) No 571/97

Règlement (CE) n° 571/97

Regolamento (CE) n. 571/97

Verordening (EG) nr. 571/97

Regulamento (CE) n° 571/97

Asetus (EY) N:o 571/97

Förordning (EG) nr 571/97.

▼B

5. Op het certificaat wordt in vak 24 minstens één van de volgende vermeldingen aangebracht:

Met 80 % verlaagd invoerrecht

Reglamento (CE) n° 571/97

Forordning (EF) nr. 571/97

Verordnung (EG) Nr. 571/97

Καυονισμός (ΕΚ) αριθ. 571/97

Regulation (EC) No 571/97

Règlement (CE) n° 571/97

Regolamento (CE) n. 571/97

Verordening (EG) nr. 571/97

Regulamento (CE) n° 571/97

Asetus (EY) N:o 571/97

Förordning (EG) nr 571/97.

*Artikel 4*

1. Certificaataanvragen kunnen alleen gedurende de eerste tien dagen van elke in artikel 2 genoemde periode worden ingediend.

Met betrekking tot 1997 mogen voor de hoeveelheden die beschikbaar zijn voor de in artikel 2, eerste en tweede streepje, genoemde perioden, de certificaataanvragen echter alleen gedurende de eerste tien dagen van april worden ingediend.

2. De certificaataanvragen zijn slechts ontvankelijk, voorzover de aanvrager schriftelijk verklaart dat hij voor het lopende kwartaal en voor de producten en voor de betrokken groep noch in de lidstaat waar de aanvraag wordt ingediend, noch in een andere lidstaat andere aanvragen heeft ingediend of zal indienen.

Wanneer dezelfde aanvrager meer dan één aanvraag voor producten van dezelfde groep indient, is geen van zijn aanvragen ontvankelijk.

3. ►**M1** Bij de aanvragen voor invoercertificaten dient voor alle in artikel 1 bedoelde producten een zekerheid van 20 EUR per 100 kg te worden gesteld. ◀

4. De lidstaten delen de Commissie op de derde werkdag na de uiterste datum voor de indiening van de aanvragen, voor elk van de producten van de betrokken groepen gegevens mee over de ingediende aanvragen. Deze mededeling omvat de lijst van de aanvragers en de aangevraagde hoeveelheden voor elke groep.

Alle mededelingen, ook de mededeling dat geen aanvragen zijn ingediend, worden op de aangegeven werkdag per telex of per fax toegezonden, met gebruikmaking van een formulier naar het model in bijlage II wanneer er geen aanvragen zijn ingediend, en van formulieren naar het model in de bijlagen II en III wanneer er wel aanvragen zijn ingediend.

5. De Commissie beslist zo spoedig mogelijk in welke mate aan de in artikel 3 bedoelde aanvragen gevolg kan worden gegeven.

Wanneer de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd, groter zijn dan de beschikbare hoeveelheden, stelt de Commissie een op elke aangevraagde hoeveelheid toe te passen eenvormig toewijzingspercentage vast.

6. De certificaten worden na het besluit van de Commissie zo spoedig mogelijk afgegeven.

7. De certificaten mogen slechts worden gebruikt voor producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinaire wetgeving.

▼B

*Artikel 5*

▼M1

Overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten 150 dagen vanaf de dag van feitelijke afgifte.

De geldigheidstermijn verstrijkt evenwel hoe dan ook op 31 december van het jaar van de afgifte.

De certificaten zijn niet overdraagbaar.

▼B

*Artikel 6*

Tenzij in deze verordening anders is bepaald, zijn de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van toepassing.

In afwijking van artikel 8, lid 4, van genoemde verordening mag de in het kader van deze verordening ingevoerde hoeveelheid niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van het invoercertificaat aangegeven hoeveelheid. In vak 19 van het certificaat wordt daartoe het cijfer „0” ingevuld.

*Artikel 7*

De producten komen voor de in bijlage I vastgestelde rechten in aanmerking na overlegging van een certificaat EUR.1 inzake goederenverkeer dat door het land van uitvoer is afgegeven, overeenkomstig de bepalingen van Protocol nr. 4 bij de Interim-overeenkomst.

*Artikel 8*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.



MI

BILLAGI I

**Verlagingen van het in het gemeenschappelijk douanetarief vastgestelde douanerecht**

Volgnummer	Groep nr.	GN-code	Omschrijving (1)	Toe te passen recht (% van MBN)	Jaarlijkse hoeveelheid 2000 (in ton)	Jaarlijkse hoeveelheid 2001 (in ton)	Jaarlijkse hoeveelheid opeenvolgende jaren (in ton)	Specifieke bepalingen
09.4113	23	0210 11 31	Hammen en schouders, alsmede delen daarvan, met been van varkens (huisdieren), gedroogd of gerookt	Vrij	200	400	400	(2)
09.4089	24	ex 1601 00 91 ex 1601 00 99	Worst van alle soorten van vlees, van slachtafvalfen of van bloed; niet van pluimvee	20	130	140	150	
09.4114	25	0210 19 81	Vlees van varkens (huisdieren) zonder been, gedroogd of gerookt	Vrij	75	150	150	(2)
09.4120	26	ex 1601 00	Worst van alle soorten van vlees, van slachtafvalfen of van bloed; van pluimvee	Vrij	500	1 000	1 000	(2)

(1) Onverminderd de bepalingen voor de uitlegging van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien in het kader van deze bijlage de GN-codes het preferentiestelsel bepalen. Daar waar de GN-code wordt voorafgegaan door de aanduiding „ex”, wordt het preferentiestelsel zowel door de strekking van de GN-code als door de bijbehorende omschrijving bepaald.

(2) Voor 2000 is de concessie geldig met ingang van 1 juli 2000.

▼B

## BIJLAGE II

Toepassing van Verordening (EG) nr. 571/97

## SLOVENIË

---

 COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN DG VI/D/3 — SECTOR VARKENSVLEES
 

---

**Aanvraag voor invoercertificaat met verlaging van het in het gemeenschappelijk douanetarief  
vastgestelde douanerecht**

Datum: ..... Periode: .....

Lidstaat: .....

Afzender: .....

Contactpersoon: .....

Tel.: .....

Fax: .....

Geadresseerde: DG VI/D/3

Fax: (32 2) 296 62 79 of 296 12 27

*(in ton)*

Groepsnummer	Gevraagde hoeveelheid
23	
24	

